

11:1 וְאֵנוֹ בָשְׁנָת אַחַת לְדָרְיוֹשׁ הַמְּדֵד עַמְּדוֹר לִמְחִזֵּק
u·ani b·shnht achth l·driush e·mdi omd·i l·mchziq
and·I in·year-of one to·Darius the·Mede to·stand·of·me to·making·steadfast

¹ Also I in the first year of Darius the Mede, [even] I, stood to confirm and to strengthen him.

וְלִמְעֹז לֹ :
u·l·mouz l·u :
and·to·strength to·him

11:2 וְעַתָּה אָמֵת אָגִיד לְךָ הַנֶּה עֲמָדִים שָׁלָשָׁה עוֹד - עֲמָדִים מִלְכִים שָׁלָשָׁה עוֹד - לְפָרָס
u·otha anth agid l·k ene - oud shlshe mlkim omdim l·phrs
and·now truth I-shall·tell to·you behold ! yet three kings ones·standing·up to·Persia

וְהַרְבֵּישׁ יְעַשֵּׂר מִלְלָא - עַשְׂרָה מִלְלָא מִלְלָא וְכִזְקָתוֹ
u·erbioi ioshir oshr - gdul m·kl u·k·chzqth·u
and·the·fourth he-shall·become-rich riches great from·all and·as·steadfast·of·him

בְּעַשְׁרוֹ יְעִיר הַכָּל מֶלֶכְתָּה אֶת יוֹן :
b·oshr·u ioir e·kl ath mlkuth iun :
in·riches·of·him he-shall·carouse the·all » kingdom·of·Greece

11:3 וְעַם מֶלֶךְ גָּבוֹר וּמְשֻׁלָּם מִמְשָׁלָם רַב יְעַשֵּׂה
u·omd mlk gbur u·mshl mmshl rb u·oshe
and·he·stands·up king·of masterful and·he·rules dominion vastness·of and·he·does

קְרַצְנוֹ :
k·rtzun·u :
as·approval·of·him

11:4 וְכַעֲמָדָו תְּשַׁבֵּר מֶלֶכְתָּה וְתַחַץ לְאַרְבָּע
u·k·omd·u thshbr mlkuth·u u·thchtz l·arbo
and·as·to·stand·of·him she-shall·be·broken kingdom·of·him and·she·shall·be·divided to·four·of

רְוחֹות הַשְׁמִים וְלֹא לְאַחֲרִיתּוֹ כְּנֶשֶׁלְוֹ אֲשֶׁר כִּי
ruchuth e·shmmim u·la l·achrith·u u·la k·mshl·u ashr mshl ki
winds·of the·heavens and·not to·hereafter·of·him and·not as·rule·of·him which he·ruled that

תְּחַתּ מֶלֶכְתָּה וְלֹא לְאַחֲרִים מִלְכָד אֱלֹהִים :
thnthsh mlkuth·u u·l·achrim m·l·bd - ale :
she-shall·be·plucked·up kingdom·of·him and·to·others from·to·aside these

11:5 וְיִחְזֹק מֶלֶךְ הַנֶּגֶב וְמִן שְׁרִיּוֹ
u·ichzq mlk - e·ngb u·mn - shri·u
and·he·shall·be·steadfast king·of the·Negev and·from chiefs·of·him

וְיִחְזֹק עַלְיוֹ וּמְשֻׁלָּם מִמְשָׁלָם רַב כְּמֶשְׁלָתוֹ
u·ichzq oli·u u·mshl mmshl rb mmshlth·u :
and·he·shall·be·steadfast over·him and·he·rules dominion vast dominion·of·him

11:6 וְלִקְצָז וְתַחְבְּרוּ יְבָתְּהַרְתִּי מִשְׁרִים וְלֹא תַּעֲצֵר כְּפֹבָא אֶל
u·l·qtz shnem ithchbru u·bth mlk - e·ngb thbua al -
and·to·end·of years they·shall·join and·daughter·of king·of the·Negev she·shall·come to

מֶלֶךְ הַצְּפָן לְעַשְׂתָּה מִשְׁרִים וְלֹא תַּעֲצֵר כְּפֹנָה
mlk e·tzphun l·oshuth mishrim u·la - thotzr kuch
king·of the·north to·to·make·do·of equitable·settlements and·not she·shall·retain vigor·of

וְלֹא הַזְּרוּ יְעַמֵּד יְזָרְעוֹ וְזָרְעָו וְתַהְתֵּן הָיא
e·zruo u·la iomd u·zro·u u·thnthy eia
the·arm and·not he·shall·stand and·arm·of·him and·she·shall·be·given·up she

וְמִבְּאִירָה וְהַיְלָה וְמִזְחָקָה
u·mbiai·e u·e·ild·e u·mchzq·e
and·ones·c·bringing·of·her and·the·one·generating·of·her and·one·making·steadfast·of·her

בְּעָתִים :
b·othim :
in·the·eras

11:7 וְעַמְדָה מִנְצָר שְׁרֵשִ׀ה כְּנוּ וְיִבָּא הַחְיל - אֶל
u·omd m·ntzr shrshi·e kn·u u·iba al - e·chil
and·he·stands from·scion·of roots·of·her post·of·him and·he·shall·come to the·army

וְיִבָּא בְּמַעֲזָה מֶלֶךְ הַצְּפָן יְעַשֵּׂה בְּהָם הַחְזִיק :
u·iba b·mouz mlk e·tzphun u·oshe b·em u·echzq :
and·he·shall·enter in·stronghold·of king·of the·north and·he·does in·them and·he·c·is·steadfast

11:8 וְגַם אַלְהִים עַם נְסִכִּים כָּל עַם חַמְדָתָם
u·gm alei·em om - nski·em om - kli chmdth·m
and·moreover Elohim·of·them with molten·images·of·them with articles·of value·of·them

³ And a mighty king shall stand up, that shall rule with great dominion, and do according to his will.

⁴ And when he shall stand up, his kingdom shall be broken, and shall be divided toward the four winds of heaven; and not to his posterity, nor according to his dominion which he ruled: for his kingdom shall be plucked up, even for others beside those.

⁵ And the king of the south shall be strong, and [one] of his princes; and he shall be strong above him, and have dominion; his dominion [shall be] a great dominion.

⁶ And in the end of years they shall join themselves together; for the king's daughter of the south shall come to the king of the north to make an agreement: but she shall not retain the power of the arm; neither shall he stand, nor his arm: but she shall be given up, and they that brought her, and he that begat her, and he that strengthened her in [these] times.

⁷ But out of a branch of her roots shall [one] stand up in his estate, which shall come with an army, and shall enter into the fortress of the king of the north, and shall deal against them, and shall prevail:

⁸ And shall also carry captives into Egypt their gods, with their princes,

כָּסֶף וְזָהָב בְּשִׁבֵּי כַּא יְהֹוָה מִצְרָיִם יַעֲמֹד שָׁנִים מֶלֶךְ
 kosph u·zeb b·shbi iba mtzrim u·eua shnim iomd m·mlk
 silver and·gold in·the·captivity he-shall-cbring Egypt and·he years he-shall-stand from·king-of

הַצְפּוֹן :
 e·tzphun :
 the·north

11:9 וְבָא בְּמִלְכָות מֶלֶךְ הַנֶּגֶב וְשָׁב אַדְמָתוֹ - אֶל :
 u·ba b·mlkuth mlk e·ngb u·shb al - admth·u :
 and·he-comes in·kingdom king-of the·Negev and·he-returns to ground-of·him
 11:10 | K | Q | | יְתִחְגּוּ וְאָסְפּוּ הַמּוֹן
 u·bn·u u·bn·i·u ithgru u·asphu emun
 and·son-of·him and·sons-of·him they-shall-be-stirred-up and·they-gather throng-of
 רַבִּים חִילִים נָבָא בֹּא וְשִׁטְפָה וְעַבְרָה וְשָׁב
 chilim rbim u·ba bua u·shtph u·obr u·ishb
 armies many-ones and·he-comes to-come and·he-overwhelms and·he-passes and·he-shall-return
 | K | Q | | יְיִתְחַגֵּר וְעַד מִשְׁנָה
 u·ithgru u·ithgre od - moz·e
 and·they-shall-be-stirred-up and·he-shall-be-stirred-up unto strength-of·her
 קָעָז moz·u :
 strength-of·him

11:11 וְיִתְמַרְמֵר מֶלֶךְ הַנֶּגֶב וַיֵּצֵא וְגַלְחָם עַמוֹּ
 u·ithmrmr mlk e·ngb u·itza u·nlchm om·u
 and·he-shall-be-embittered king-of the·Negev and·he-goes-forth and·he-fights with·him
 עַם מֶלֶךְ הַצְפּוֹן וְהַעֲמִיד הַמּוֹן רַבָּן וְנִפְנֵן הַמּוֹן בְּידָוֹ
 om - mlk e·tzphun u·eomid emun rb u·nethn e·emun b·id·u :
 with king-of the·north and·he-recruits throng vast and·he-is-given the·throne in·hand-of·him
 11:12 | Q | K | | יְרֻום וּרְם לְבָבָו
 u·nsha e·emun irum u·rm lbb·u
 and·he-is-carried-off the·throne he-shall-be-high and·he-is-high heart-of·him

וְהַפִּיל רְבָאות לְאָלָי יְעוֹז :
 u·ephil rbaouth u·la iouz :
 and·he-casts-down tens-of-thousands and·not he-shall-be-strengthened

11:13 וְשָׁב מֶלֶךְ הַצְפּוֹן וְהַעֲמִיד הַמּוֹן רַבָּן מִן הַרְאָשָׁוֹן - מִן כְּבִירָה
 u·shb mlk e·tzphun u·eomid emun rb mn - e·rashun
 and·he-returns king-of the·north and·he-recruits throng vast from the·former
 וְלִקְזָן כְּהָתִים שָׁנִים יְבוֹא בֹּא בְּחִיל גָּדוֹל וּבְרִכּוֹשׁ כְּבִירָה
 u·l·qtz e·othim shnim ibua bua b·chil gdul u·b·rkush rb :
 and·to-end-of the·eras years he-shall-come to-come in·army great and·in·matériel much
 11:14 וְבָעִים הַהָם רַבִּים יְעַמְדוּ מֶלֶךְ - עַל הַנֶּגֶב וְבָנוּ
 u·b·othim e·em rbim iomdu ol - mlk e·ngb u·bni
 and·in·the·eras the·they many-ones they-shall-stand on king-of the·Negev and·sons-of
 פְּרִיצִי עַמְקָה יְנִשְׁאָו לְהַעֲמִיד חִזּוּ
 phritzi om·k inshau 1·eomid chzun
 burglars-of people-of·you they-shall-lift-up-themselves to-to-cause-to-stand-of vision
 וְנַכְשָׁלוּ :
 u·nkshlu :
 and·they-nstumble

11:15 וְיָבָא מֶלֶךְ הַצְפּוֹן וְיִשְׁפְּחָק סָולָה וְלִכְדָּר עִיר
 u·iba mlk e·tzphun u·ishphk sulle u·lkd oir
 and·he-shall-come king-of the·north and·he-shall-pour-out siege-work and·he-seizes city-of
 מִבְצָרוֹת וּזְרוּחוֹת בְּנֶגֶב לֹא יְעַמְדוּ וְעַם מִבְחָרִיו
 mbtzruth u·zrouth e·ngb la iomdu u·om mbchri·u
 fortresses and·armed-forces-of the·Negev not they-shall-stand and·people-of chosen-ones-of·him
 אָן כְּחָלָד לְעַמְדָה :
 u·ain kch l·omd l·omd :
 and·there-is-no vigor to-to-stand-of
 11:16 יְיִשְׁעָה הַבָּא אַלְיִי כְּרַצְנוֹן עָן עַמְדָה
 u·iosh e·ba ali·u k·rtzun·u u·ain oumd
 and·he-shall-do the·one-coming to-him as·approval-of·him and·there-is-no one-standing

[and] with their precious vessels of silver and of gold; and he shall continue [more] years than the king of the north.

9 So the king of the south shall come into [his] kingdom, and shall return into his own land.

10 But his sons shall be stirred up, and shall assemble a multitude of great forces: and [one] shall certainly come, and overflow, and pass through: then shall he return, and be stirred up, [even] to his fortress.

11 And the king of the south shall be moved with choler, and shall come forth and fight with him, [even] with the king of the north: and he shall set forth a great multitude; but the multitude shall be given into his hand.

12 [And] when he hath taken away the multitude, his heart shall be lifted up; and he shall cast down [many] ten thousands: but he shall not be strengthened [by it].

13 For the king of the north shall return, and shall set forth a multitude greater than the former, and shall certainly come after certain years with a great army and with much riches.

14 And in those times there shall many stand up against the king of the south: also the robbers of thy people shall exalt themselves to establish the vision; but they shall fall.

15 So the king of the north shall come, and cast up a mount, and take the most fenced cities: and the arms of the south shall not withstand, neither his chosen people, neither [shall there be any] strength to withstand.

16 But he that cometh against him shall do according to his own will,

לְפָנָיו וַיַּעֲמֹד בָּאָרֶץ הַאֲכִיל וְקִדּוֹ :
 l-phni·u u·iomd b·artz e·tzbi u·kle b·id·u :
 to·faces-of·him and·he-shall-stand in·land-of the·stateliness and·finish in·hand-of·him

11:17 וַיְשִׁם פְּנֵי לְבָ� בַּתְּקִרְבָּה כָּל מֶלֶכְתּוֹ - :
 u·ishm phni·u l·bu·a b·thqph kl - mlkuth·u :
 and·he-shall-place faces-of·him to·to-come-of in·might-of all-of kingdom-of·him

וַיִּשְׁרַׁם וְעַמּוֹ וְעַשְׂה וְבָתָה חַנְשִׁים וְיִתְהַנֵּן - :
 u·ishrim om·u u·oshe u·bth e·nshim ithn :
 and·equitable-settlements with·him and·he-makes^{do} and·daughter-of the·women he-shall-give

לוֹ לְהַשְׁחִיתָה וְלֹא תַּעֲמֹד לֹא לֹא תַּהֲנֵה :
 l·u l·eshchith-e u·la thomd u·la - l·u theie :
 to·him to·to-correct-of·her and·not she-shall-stand and·not to·him she-shall-be^{bc}

11:18 | קְוִישָׁב וַיִּשְׁמַם קְבּוּרָה לְאַיִם וְלֹאֵר K :
 u·ishb u·ishm phni·u l·aiim u·lkd :
 and·he-shall-turn-back and·he-shall-place faces-of·him to·coastlands and·he-seizes

רַבִּים וְהַשְׁבִּיתָה קְצִין חַרְפָּתָה לוֹ בְּלִתְיָה חַרְפָּתָה :
 rbim u·eshbitb qtzin chrphtch·u l·u blthi chrphtch·u :
 many-ones and·he-eradicates captain reproach-of·him for·him so-as-not reproach-of·him

וַיִּשְׁבַּב לֹא :
 ishib 1·u :
 he-shall-turn-back to·him

11:19 וַיַּשְׁבַּב פְּנֵי לְמַעֲזִיזָה אֶרְצֹנוֹ וְנַכְשֵׁל :
 u·ishb phni·u l·mouzi artz·u u·nkshl :
 and·he-shall-turn-back faces-of·him to·strongholds-of land-of·him and·he-nstumbles

וּנְפָלָל וְלֹא יִמְצָא :
 u·nphl u·la imtza :
 and·he-falls and·not he-shall-be-found

11:20 וַיַּעֲמֹד כָּנוּ - עַל מַעֲבִיר נָגָשׁ הַדָּר מֶלֶכְתּוֹ :
 u·omd ol - kn·u mobir nugsh edr mlkuth :
 and·he-stands on post-of·him one-causing-to-pass one-exacting honor-of kingdom

וּבִימִים אֲחַדִּים יִשְׁבַּר וְלֹא בְּאָפִים וְלֹא בְּמַלְחָמָה :
 u·b·imim achdim ishbr u·la b·aphim u·la b·mlchme :
 and·in·days several-ones he-shall-be-broken and·not in·angers and·not in·battle

11:21 וַיַּעֲמֹד כָּנוּ - עַל גְּבוּרָה וְלֹא נָגַנְוּ - עַלְיוֹן הַזָּהָר מֶלֶכְתּוֹ :
 u·omd ol - kn·u nbze u·la - nthnu oli·u eud :
 and·he-stands on post-of·him one-being-despised and·not they-give on·him splendor-of

וְבָא מֶלֶכְתּוֹ בְּשִׁלְוָה וְהַחֲזִיק בְּשִׁלְוָה בְּחַלְקָלָקָות מֶלֶכְתּוֹ :
 mlkuth u·ba b·shlue u·echziq mlkuth b·chlqlquth :
 kingdom and·he-comes in·ease and·he-captures-steadfast kingdom in·the·slick-dealings

11:22 וַיַּרְא אַרְמָנָה הַשְׁתִּיף וְיִשְׁפְּחָה מֶלֶקְנִי :
 u·zrouth e·shtph ishtphu m·l·phni·u :
 and·armed-forces-of the·overwhelmer they-shall-be-overwhelmed from·to·faces-of·him

וַיִּשְׁבְּרוּ וְגַם נְגִיד בְּרִית מְבָרָךְ :
 u·ishbru u·gm ngid brith :
 and·they-shall-be-broken and·even governor-of covenant

11:23 וְמִן הַתְּחִבְרֹות - וְמִן אֲלִי יְעַשָּׂה מְרֻמָּה וְעַלְהָה וְעַצְמָה :
 u·mn - ethchbruth ali·u ioshe mrme u·ole u·otzm :
 and·from to·join-of to·him he-shall-do deceit and·he-comes-up and·he-is-staunch

בְּמַעַט גַּוְיִן :
 b·mot - gui :
 in·little-of nation

11:24 וְבִמְשֻׁמְנִי בְּשִׁלְוָה מִדְיָנָה יְבָוא וְעַשְׂה אֲשֶׁר לֹא שָׁוֹ - לֹא :
 b·shlue u·b·mshmni mdine ibua u·oshe ashr la - oshu :
 in·ease and·in·ones-stout-of province he-shall-come and·he-does which not they-did

אֲבָתָיו וְאֶבֶת אֲבָתָיו בְּבָה וְשָׁלֵל וְרַכְבָּשׁ לְהַמָּם :
 abthi·u u·abuth abthi·u bze u·shll u·rkush l·em :
 fathers-of·him and·fathers-of fathers-of·him plunder and·loot and·materiel to·them

יְבָזֵר וְעַל מִבְּצָרִים יְחַשֵּׁב מִחְשְׁבָתָיו וְעַד עַתָּה :
 ibzur u·ol mbtzrim ichshb mchshbthi·u u·od oth :
 he-shall-lavish and·on fortresses he-shall-devise devisings-of·him and·further season

and none shall stand before him: and he shall stand in the glorious land, which by his hand shall be consumed.

17 He shall also set his face to enter with the strength of his whole kingdom, and upright ones with him; thus shall he do: and he shall give him the daughter of women, corrupting her: but she shall not stand [on his side], neither be for him.

18 After this shall he turn his face unto the isles, and shall take many: but a prince for his own behalf shall cause the reproach offered by him to cease; without his own reproach he shall cause [it] to turn upon him.

19 Then he shall turn his face toward the fort of his own land: but he shall stumble and fall, and not be found.

20 Then shall stand up in his estate a raiser of taxes [in] the glory of the kingdom: but within few days he shall be destroyed, neither in anger, nor in battle.

21 And in his estate shall stand up a vile person, to whom they shall not give the honour of the kingdom: but he shall come in peaceably, and obtain the kingdom by flatteries.

22 And with the arms of a flood shall they be overflowed from before him, and shall be broken; yea, also the prince of the covenant.

23 And after the league [made] with him he shall work deceitfully: for he shall come up, and shall become strong with a small people.

24 He shall enter peaceably even upon the fattest places of the province; and he shall do [that] which his fathers have not done, nor his fathers'fathers; he shall scatter among them the prey, and spoil, and riches: [yea], and he shall forecast his devices against the strong holds, even for a time.

11:25 וַיָּעֶר u.iior and.he-shall-cbe-roused	כְּחֹזֶה kch.u	וְלִבְכּוֹ u.lbb.u	לְעֵל ol - mlk	מֶלֶךְ - עַל e.ngb	הַנֶּגֶב b.chil	בְּחִיל gdul	גָּדוֹל gdul
וְמֶלֶךְ u.mlk	הַנֶּגֶב e.ngb	וְיִתְגַּרְהָ ithgre	לְמַלְחֵמָה l.mlchme	בְּחִיל - גָּדוֹם b.chil - gdul	וְעַצּוּם u.otzum	בְּחִיל od	בְּחִיל od
וְמֶלֶךְ and.king-of	הַנֶּגֶב the.Negev	הַנֶּגֶב he-shall-sbe-stirred-up	לְמַלְחֵמָה to.the.war	בְּחִיל in.army	גָּדוֹם great	וְעַצּוּם and.staunch	unto
מָאָד mad	וְלֹא u.la	וְיַעֲמֹד iomd	כִּי ki	וְיַחֲשֹׁבָ ichshbu	וְעַלְיוֹן oli.u	וְמַחְשְׁבָות mchshbuth	עַד :
מָאָד exceedingly	וְלֹא and.not	וְיַעֲמֹד he-shall-stand	כִּי that	וְיַחֲשֹׁבָ they-shall-devise	וְעַלְיוֹן on.him	וְמַחְשְׁבָות devisings	עַד :
11:26 וְאַכְלָל u.akli	פְּתַח־בָּגָן phth-bg.u	יְשִׁבְרוּ-הָ ishbru.eu	וְעַרְיוֹן u.chil.u				
וְאַכְלָל and.ones-eating-of	פְּתַח־בָּגָן dainty-of.him	יְשִׁבְרוּ-הָ they-shall-break.him	וְעַרְיוֹן and.army-of.him				
וְיִשְׁטוּךְ ishtuph	וְנַפְלָלוֹ u.nphlu	וְחַלְלִים chllim	רַבִּים rbim				
וְיִשְׁטוּךְ he-shall-be-overwhelmed	וְנַפְלָלוֹ and.they-fall	וְחַלְלִים ones-wounded	רַבִּים many-ones				
11:27 וְשְׂנִירָה u.shni.em	וְקָלִיכִים e.mlkim	לְבָבָם lbb.m	לְמַעַרְךָ l.mro	וְעַל u.ol	שְׁלִיחָן shlchn	וְאַחֲד achd	וְדָבָרְיוֹ קָבָב idbru
וְשְׂנִירָה and.two-of.them	וְקָלִיכִים the.kings	לְבָבָם heart.of.them	לְמַעַרְךָ to.evil	וְעַל and.on	שְׁלִיחָן table	אַחֲד one	וְדָבָרְיוֹ קָבָב lie they-shall-speak
וְלֹא u.la	תְּצִלָּח thtzlch	כִּי ki	עַד oud	לְמוּעָד qtz	קָצָן l.muod		
וְלֹא and.not	תְּצִלָּח she-shall-prosper	כִּי that	עַד further	לְמוּעָד end	לְמוּעָד to.the.appointed-time		
11:28 וַיָּשֶׁב u-ishb	אֶרְצָנוּ artz.u	בְּרִכּוֹשׁ b.rkush	גָּדוֹל gdul	וְלִבְכּוֹ u.lbb.u	בְּרִיתָה - עַל ol - brith	קָדֵשׁ qdsh	
וַיָּשֶׁב and.he-shall-return	אֶרְצָנוּ land.of.him	בְּרִכּוֹשׁ in.goods	גָּדוֹל great	וְלִבְכּוֹ and.heart.of.him	בְּרִיתָה - עַל on.covenant.of.holiness		
וְעָשָׂה u.oshe	וַיָּשֶׁב u.shb	לְאֶרְצָנוּ l.artz.u					
וְעָשָׂה and.he-makes ^{do}	וַיָּשֶׁב and.he-returns	לְאֶרְצָנוּ to.land.of.him					
11:29 לְמַוְעֵד 1.muod	יִשְׁׁוּב ishub	וְבָא u.ba	בְּנָגָב b.ngb	וְלֹא u.la	תְּהִוֵּה - תְּהִוֵּה - theie		
לְמַוְעֵד to.the.appointed-time	יִשְׁׁוּב he-shall-return	וְבָא and.he-comes	בְּנָגָב in.the.Negev	וְלֹא and.not	תְּהִוֵּה - תְּהִוֵּה she-shall-be ^{bc}		
כְּרָשְׁנָה k.rashne	וְקָאָתְרָנָה u.k.achrne						
כְּרָשְׁנָה as.the.former	וְקָאָתְרָנָה and.as.the.latter						
11:30 וְבָאוּ u.bau	בְּכֹו b.u	כְּתִים tziim	כְּתִים kthim	וְנִכְאָה u.nkae	וְשָׁבָב u.shb	וְזַעַם u.zom	וְעַל ol -
וְבָאוּ and.they-come	בְּכֹו in.him	כְּתִים boats	כְּתִים Kittim	וְנִכְאָה and.he-is-sore	וְשָׁבָב and.he-returns	וְזַעַם and.he-menaces	on
בְּרִית brith	קוֹדֵשׁ - qudsh	וְעָשָׂה u.oshe	וַיָּשֶׁב u.shb	וְיָבוֹן u.ibn		וְעַל ol -	
בְּרִית covenant-of	קוֹדֵשׁ holiness	וְעָשָׂה and.he-does	וַיָּשֶׁב and.he-returns	וְיָבוֹן and.he-shall-have-an-understanding			
עָזֹבִי ozbi	בְּרִית brith	קוֹדֵשׁ qdsh					
עָזֹבִי ones-forsaking-of	בְּרִית covenant-of	קוֹדֵשׁ holiness					
11:31 וּרְוֹעִים u.zroim	מִמְּנָנוֹ mm.nu	יַעֲמֹדוּ ionodu	וְחַלְלָוּ u.chllu	וְחַלְלָוּ and.they-violate	הַמִּקְדָּשׁ e.mqds	הַמִּעְזָן e.mouz	
וּרְוֹעִים and.armed-forces	מִמְּנָנוֹ from.him	יַעֲמֹדוּ they-shall-stand	וְחַלְלָוּ and.they-violate	וְחַלְלָוּ the.sanctuary	הַמִּקְדָּשׁ the.stronghold		
וְהַסְּרִירָה u.esiru	הַתְּמִיד e.thmid	וְנִתְהַנֵּן u.nthnu	הַשְׁקֹעַ e.shqutz	מְשׁוּמָם mshumm			
וְהַסְּרִירָה and.they-ctake-away	הַתְּמִיד the.continually	וְנִתְהַנֵּן and.they-give	הַשְׁקֹעַ the.abomination	מְשׁוּמָם one-making-desolate			
וּמְרַשְׁעֵי u.mrshioi	בְּרִית condemning.of	בְּרִית covenant	יִתְגַּנְהֵפֶה ichniph	בְּחִלּוּתָה b.chluth		וְעַם u.om	
וּמְרַשְׁעֵי and.ones-c	בְּרִית condemning.of	בְּרִית covenant	יִתְגַּנְהֵפֶה he-shall-pollute	בְּחִלּוּתָה in.the.slicknesses		וְעַם and.people.of	
וְדַעַי idoi	אֱלֹהִים alei.u	וְיִתְהַזְּקֵן ichzqu	וְיִשְׁעַז u.oshu				
וְדַעַי ones-knowing.of	אֱלֹהִים Elahim.of.him	וְיִתְהַזְּקֵן they-shall-be-steadfast	וְיִשְׁעַז and.they-do				
וּמְשֻׁקֵּלִים u.mshkili	עַם om	וְיִבְנֵן ibnu	לְרָבִים l.rbm				
וּמְשֻׁקֵּלִים and.ones-c	עַם being.intelligent.of	וְיִבְנֵן people	לְרָבִים they-shall-explain	לְרָבִים to.the.many-ones		וּמְשֻׁלָּל and.they-nstumble	
בְּחַרְבָּה b.chrb	וּבְלַהֲבָה u.b.lebe	בְּשִׁבְיָה b.shbi	וּבְבִּזְבָּה u.b.bze	וּמִימִים imim			
בְּחַרְבָּה in.sword	וּבְלַהֲבָה and.in.blaze	בְּשִׁבְיָה in.captivity	וּבְבִּזְבָּה and.in.plunder	וּמִימִים days			

25 And he shall stir up his power and his courage against the king of the south with a great army; and the king of the south shall be stirred up to battle with a very great and mighty army; but he shall not stand: for they shall forecast devices against him.

26 Yea, they that feed of the portion of his meat shall destroy him, and his army shall overflow: and many shall fall down slain.

27 And both these kings'hearts [shall be] to do mischief, and they shall speak lies at one table; but it shall not prosper: for yet the end [shall be] at the time appointed.

28 Then shall he return into his land with great riches; and his heart [shall be] against the holy covenant; and he shall do [exploits], and return to his own land.

29 At the time appointed he shall return, and come toward the south; but it shall not be as the former, or as the latter.

30 For the ships of Chittim shall come against him: therefore he shall be grieved, and return, and have indignation against the holy covenant: so shall he do; he shall even return, and have intelligence with them that forsake the holy covenant.

31 And arms shall stand on his part, and they shall pollute the sanctuary of strength, and shall take away the daily [sacrifice], and they shall place the abomination that maketh desolate.

32 And such as do wickedly against the covenant shall he corrupt by flatteries: but the people that do know their God shall be strong, and do [exploits].

33 And they that understand among the people shall instruct many: yet they shall fall by the sword, and by flame, by captivity, and by spoil, [many] days.

11:34 וְהַכְשִׁלָּם
u.b.ekshl.m
and.in.to-nstumble-of.them

יְעֹזֶר
iozru
they.shall.be-helped

מֵעַזָּר
ozr mot
help little

וְנִלְוֹו
u.nluu
and.they.are-obligated

עַלְיהֶם
oli.em
on.them

³⁴ Now when they shall fall, they shall be holpen with a little help: but many shall cleave to them with flatteries.

רַבִּים בְּחֲלֹקְקֹות
rbim b.chlqlqoth
many.ones in.the.slick-dealings

11:35 וּמִן הַמְשֻׁכִּילִים -
u.mn - e.mshkilim
and.from the.ones-being-intelligent

יַקְשְׁלֹו
ikshlu
they.shall-nstumble

לְצַרְפָּה
l.tzraph
to.to.refine.of

בָּהָם
b.em
in.them

וְלִבְרָר וְלִלְבָן
u.l.brr u.l.bn
and.to-to-purify.of and.to-to-whiten.of

עַד שְׁתִּים
od - oth
until era.of

קְדוּם
qtz ki
end that

לְמוּעָד
l.muod
further to.the.appointed-time

11:36 וְעַשְׂה כְּרַצְנוֹן
u.oshe k.rtzun.u
and.he.does as.approval.of.him

הַמֶּלֶךְ וַיְהִירּוּם
e.mlk u.ithrumm
the.king and.he.shall-exalt-himself

וְיִגְדַּל כָּל - עַל וְעַל אֱלֹהִים
u.ithgdl ol - kl - al u.ol al alim
and.he.shall-magnify-himself over every.of El and.on El.of deities

נְפָלוּת וְהַאֲלִיכָה
nphlauth u.etzlich
things.being-marvelous and.he-prospers

עַד קְלָה
od - kle
until he.is-concluded

זַעַם קַי נְחַרְצָה
zom ki nchrtze
menace that one-being-decided

נְשָׁתָה
noshthe
she-is-done

11:37 וְעַל אֱלֹהִים יְבִין לֹא
u.ol - alei abthi.u la ibin
and.on Elohim.of fathers.of.him not he.shall-understand

וְעַל חַמְדָת וְעַל נְשִׁים
u.ol - chmdth nshim
and.on one.coveted.of women

וְעַל אֱלֹהִים יְבִין לֹא
u.ol - kl - alue la ibin
and.on any.of Eloah not he.shall-understand

כָּל - עַל כִּי
kl ol - kl
over all he.shall-magnify-himself

11:38 וְלֹא לֹא
u.l.ale mozm ol - kn.u
and.to.Eloah.of ones.strong on post.of.him

וְכִבְדָה וְלֹא לֹא
ikbd u.l.alue ashr la -
he.shall-magnify and.to.Eloah whom not

וְיָדָעוּ אָבָתָיו
ido.eu abthi.u ikbd
they.knew.him fathers.of.him

וְכִבְדָה וְכִסְף
b.zeb u.b.ksph
in.gold and.in.silver

וְכִבְדָה וְכִכְרָה
u.b.abn iqre
and.in.stone precious

וְבְּחַמְדָת
u.b.chmduth
and.in.the.coveted-treasures

11:39 וְעַשָּׂה לְמַבְצָרִים מַעֲזִים
u.oshe l.mbtzri mozm
and.he.does for.fortresses.of ones.strong

עַם אֱלֹהִים נִכְרָה אָשָׁר | קָפֵיר
om - alue nkr ashr ekir
with Eloah.of foreigner whom he.cognizes

וְיִכְרֵב רְבָבִים
ikir irbe kbud b.rbm
he.shall-cognize he.shall-increase glory and.he.causes.to.rule.them in.the.many.ones

וְאָרְמָה יְחִילָק בְּמַחְרָה
u.adme ichlq b.mchir
and.ground he.shall-mapportion in.price

11:40 וּבְעַת קְרָנְגָחָה עַמּוֹ מֶלֶךְ הַנְּגָב וְיִשְׁתְּחַרֵּר
u.b.oth qtz ithngch om.u mlk e.ngb u.ishthor oli.u
and.in.era.of end he.shall-gore with.him king.of the.Negev and.he.shall.s horrify on.him

מֶלֶךְ הַצְפָּנִים בְּרַכְבָּב וּבְפְרִשְׁׁים וּבְאֲנִיּוֹת רְבּוֹת וּבָא בְּאָרְצֹת
mlk e.tzphun b.rkb u.b.phrshim u.b.aniyut rbuth u.ba b.artzuth
king.of the.north in.chariot and.in.horsemen and.in.ships many.ones and.he.comes in.lands

וְשַׁטָּף וְעַבְרָה :
u.shtph u.obr :
and.he.overwhelms and.he.passes

11:41 וְבָא בָּאָרֶץ הַצְבִּיאָה וּרְבּוֹת יַקְשְׁלֹו אַלְהָה
u.ba b.artz e.tzbi u.rbutb ikshlu u.ale
and.he.comes in.land.of the.stateliness and.many.ones they.shall-nstumble and.these

³⁵ And [some] of them of understanding shall fall, to try them, and to purge, and to make [them] white, [even] to the time of the end: because [it is] yet for a time appointed.

³⁶ And the king shall do according to his will; and he shall exalt himself, and magnify himself above every god, and shall speak marvellous things against the God of gods, and shall prosper till the indignation be accomplished: for that that is determined shall be done.

³⁷ Neither shall he regard the God of his fathers, nor the desire of women, nor regard any god: for he shall magnify himself above all.

³⁸ But in his estate shall he honour the God of forces: and a god whom his fathers knew not shall he honour with gold, and silver, and with precious stones, and pleasant things.

³⁹ Thus shall he do in the most strong holds with a strange god, whom he shall acknowledge [and] increase with glory: and he shall cause them to rule over many, and shall divide the land for gain.

⁴⁰ And at the time of the end shall the king of the south push at him: and the king of the north shall come against him like a whirlwind, with chariots, and with horsemen, and with many ships; and he shall enter into the countries, and shall overflow and pass over.

⁴¹ He shall enter also into the glorious land, and many [countries] shall be

וַיָּלֹטוּ מִדּוֹ וְמוֹאָב אֶדוֹם וְרָאשִׁית עַמּוֹן בָּנִי :
 imltu m-id-u adum u-muab u-rashith bni omun :
 they-shall-escape from-hand-of-him Edom and Moab and adjacent-land-of sons-of Ammon

וַיִּשְׁלַח יְהוָה בְּאֶרְצֹתָן וְאֶרְץ מִצְרָיִם תְּהִיה לֹא מִצְרָיִם
 11:42 u-ishlch id-u b-artzuth u-artz mtzrim la theie
 and-he-shall-send hand-of-him in-lands and-land-of Egypt not she-shall-become

לְפָלָתָה :
 1-phlite :
 to-deliverance

וְמַשֵּׁל בְּמִכְמָנִי בְּנֵי זְבֻבָּה הַכְּסֵף וְבָכָל חַמְדוֹת מִצְרָיִם
 11:43 u-mshl b-mkmni e-zeb u-e-kspf u-b-kl chmduth mtzrim
 and-he-rules in-reserves-of the-gold and-the-silver and-in-all-of coveted-things-of Egypt

וְלִבְנִים וְקָשִׁים בְּמִצְעָדֵי :
 u-lbim u-kshim b-mtzodi-u :
 and-Libyans and-Ethiopians in-steps-of-him

וְשִׁמְעוֹת יְבָחַלְתָּה מִפְּרוֹרָה וְמִצְפָּה נִיצָּא בְּחַמְאָה
 11:44 u-shmouth ibel-eu m-mzrch u-m-tzphun u-itza b-chma
 and-reports they-shall-fluster-him from-sunrise and-from-north and-he-goes-forth in-fury

לְהַשְׁמֵיד גָּדְלָה רְבִים :
 gidle l-eshtmid u-l-echrim rbim :
 great to-to-exterminate-of and-to-to-doom-of many-ones

וַיַּטֵּע אֲהַלְיוֹ אֲפָדָנוֹ בֵּין לְהַר נִימִים אֲבִי -
 11:45 u-ito aeli aphdn-u bin imim l-er - tzbi -
 and-he-shall-plant tents-of regalia-of-him between seas to-mountain-of stateliness-of

קָדֵשׁ וּבָא קָטוֹן עַד עַזְרָר לֹא :
 qdsh u-ba od - qtz-u u-ain ouzr l-u :
 holiness and-he-comes unto end-of-him and-there-is-no one-helping to-him

overthrown: but these shall escape out of his hand, [even] Edom, and Moab, and the chief of the children of Ammon.

42 He shall stretch forth his hand also upon the countries: and the land of Egypt shall not escape.

43 But he shall have power over the treasures of gold and of silver, and over all the precious things of Egypt: and the Libyans and the Ethiopians [shall be] at his steps.

44 But tidings out of the east and out of the north shall trouble him: therefore he shall go forth with great fury to destroy, and utterly to make away many.

45 And he shall plant the tabernacles of his palace between the seas in the glorious holy mountain; yet he shall come to his end, and none shall help him.